
EL CENSOR,

DISCURSO CXVII.

.....*Brevis esse laboro,*
Obscurus fio.....

Horat. A. P. v. 25.

Por procurar ser breve me hago obscuro.

„**S**Eñor Censor : ningun asunto me
 „parece mas propio ni mas digno de
 „su Obra , que el que he tratado en
 „mis tres cartas antecedentes , y que
 „concluiré en esta. Si es que Vm. se
 „ha propuesto otro fin que el de di-
 „vertir meramente á sus Lectores
 „con sus papeles , ó deleitarlos mo-
 Ddd „vien-

„viendoles la risa ú otra pasion;
„efecto incapaz de conseguirse siem-
„pre que para su inteligencia sea ne-
„cesaria alguna atencion y reflexion,
„y por consiguiente algun trabajo:
„y si es que quiere Vm. convencer
„á todo el que quiera tomar el poco
„que para ello se necesita, de la prin-
„cipal, por no decir de la única, cau-
„sa de los males de toda especie que
„afligen á los Particulares y á los
„Pueblos, la qual sin tirar á reme-
„diarla no será mas que un puro en-
„tretenimiento quanto Vm. y todos
„los Autores puedan decirnos acerca
„de las costumbres, ó de las virtu-
„des y los vicios; deberá Vm. sin
„duda no solo dar á luz mis cartas,
„aunque hayan de desagradar al ma-
„yor numero de Lectores, sino es-
„cribir otros mil Discursos sobre su
„mismo contenido, tratando el asun-
„to, si acaso llega á tanto su habili-
„dad de Vm. con la amenidad y gus-
„to que á mí me ha sido imposible.
„Pa-

„Para eso va ya vencida la principal
 „dificultad: quiero decir, que ya tie-
 „ne Vm. hechos los cálculos neces-
 „rios para demostrar y convencer en
 „la materia; y podrá Vm. dirigirse
 „únicamente á persuadir deleitando.
 „Demás de que yo no creo haya al-
 „guno á quien no divierta la curiosi-
 „dad de ver ó entender como el oro
 „y la plata, que ni se come ni se viste,
 „ni se siembra, pueda no obstante,
 „ó saliendo una porcion de él fuera
 „de la nacion, y tomando la restante
 „cierto giro dentro de ella, ó entran-
 „do en ella por ciertos conductos, y
 „no por otros, aumentar las produc-
 „ciones de todo lo necesario para co-
 „mer y vestir; y aumentar por consi-
 „guiente los hombres mismos. ¿No es
 „tan oro y plata el que se extrae de
 „la mina como el que entra por el co-
 „mercio? Pues ¿por qué no tiene el
 „mismo efecto? ¿Por qué este efecto
 „es mayor si el dinero se recibe en
 „cambio de manufacturas, que en

„cambio de frutos de la tierra? ¿ En
 „qué consiste esta diferencia? ¿ Qué
 „mas hace que el oro y plata se halle
 „en estas ó las otras manos? ¿ Cómo
 „el empobrecer á unos individuos de
 „una nacion puede ser el único me-
 „dio de enriquecerlos á ellos mis-
 „mos, y á todos los restantes; esto
 „es, á la nacion entera? He aqui unos
 „problemas tanto ó mas curiosos que
 „los mas curiosos de la Fisica: de
 „cuya resolucion pende en gran par-
 „te ó en el todo, toda la ciencia de
 „la Economía política; y que se-
 „guramente muchos de los que mas
 „se precian de entenderla no los tie-
 „nen hasta ahora bien resueltos. Es-
 „tos son pues y otros muchos seme-
 „jantes los que me parece resuelvo
 „yo, ó pongo en parage de resolver,
 „demostrativamente en mis quatro
 „cartas.

„Solo me queda que hablar en
 „esta del comercio activo; y hacer
 „ver: como no de otro modo enri-

„que-

„quece hoy á la nacion que lo hace,
 „sino aproximando á la igualdad de
 „riquezas á las clases que la compo-
 „nen. De lo dicho y de lo que que-
 „da por decir se inferirá facilmente,
 „que el comercio mixto de pasivo y
 „activo tanto mas enriquecerá á una
 „nacion quanto mas participáre de la
 „naturaleza del segundo : que el ac-
 „tivo le será mas útil que las permu-
 „tas de mercadurias por mercadu-
 „rias ; y que si vende á dinero frutos
 „de la industria , le será mucho mas
 „ventajoso , que si vende frutos de
 „la tierra. En una palabra , se po-
 „drán facilmente resolver todos los
 „problemas pertenecientes á la natu-
 „raleza del dinero , y del comercio ;
 „los que hace tan complicados el es-
 „tanco de los bienes ó de las rique-
 „zas.

„En la carta antecedente supusi-
 „mos una nacion en la qual todas las
 „riquezas se hallaban estancadas en
 „poder de cien propietarios. Supon-

„gamos ahora la misma ; é imagine-
 „mos que sin hacer antes ningun co-
 „mercio exterior ; comienza ahora á
 „hacerlo activo con otras naciones,
 „porque por una casualidad feliz pa-
 „ra ella , estas se han hallado en una
 „necesidad de sus manufacturas ú
 „otros generos igual ó mayor que la
 „que se tiene dentro de ella ; de suer-
 „te que los fabricantes y demás que
 „trabajan en su produccion no reci-
 „ben por sus obras menor precio del
 „Extranjero que del Natural. Su-
 „pongamos tambien para simplificar
 „la questão ; que esta nacion no
 „compra cosa ninguna á las otras ; y
 „que todo lo que vende lo vende á
 „dinero , por manera que todo el que
 „recibe permanece dentro de ella sin
 „invertir aun la porcion mas peque-
 „ña de él en comprar á otra nacion
 „cosa alguna ni aun de las mas nece-
 „sarias á la vida : esto es , que no
 „hace otro comercio que puramente
 „activo. Digo pues , que á pesar de

„es-

„la esterilidad del dinero , y á pesar
 „de su inutilidad para representar co-
 „sa alguna fuera de la nacion misma
 „(como hemos supuesto) esta na-
 „cion no obstante tanto mas enrique-
 „cerá , quanto sea mayor la porcion
 „de oro y plata que entre en ella por
 „el comercio. Un Particular que au-
 „mentase diariamente la masa de su
 „dinero ; si suponemos que jamás hu-
 „biese de hacer uso de él entregando-
 „lo á otro Particular ; tan lexos estaria
 „de enriquecer , que por el contra-
 „rio diariamente empobreceria , por-
 „que diariamente se privaba de al-
 „guna cosa necesaria ó útil , esto es,
 „de alguna riqueza verdadera por
 „obtener diariamente los signos de
 „ella , que como suponemos , para él
 „no eran signos , ó no le representa-
 „ban nada. Mas una nacion aunque
 „jamás haya de entregar á otra nin-
 „guna , ninguna porcion de su oro y
 „plata ; aunque nada fuera de ella le
 „representen estos metales ; no obs-

„tante tanto mas aumentará las cosas
 „necesarias y útiles , las verdaderas
 „riquezas , quanto mas aumente sus
 „signos por la via del comercio. Vea-
 „mos ya la razon.

„Procediendo siempre en la su-
 „posicion hecha: es claro que este
 „efecto lo causará el comercio no
 „porque de nuevo se hayan aumen-
 „tado las necesidades de los pro-
 „pietarios dueños del estanco , sino
 „porque tanto mas les urgirán que
 „antes las mismas que ya tienen y
 „satisfacen , quanto el comercio acti-
 „vo sea mayor.

„Es constante que no podian fa-
 „bricarse ó producirse antes en esta
 „nacion mas manufacturas ó gene-
 „ros que los que dentro de ella se
 „consumian , y por consiguiente se
 „tenia necesidad de ellos ; y que to-
 „dos los que se consumian eran pa-
 „gados por los propietarios, ó inme-
 „diatamente por sí mismos , ó me-
 „diatamente por otros que las paga-
 „ban

„ban con lo que de ellos recibian.
 „Porque no hay medio alguno: de
 „los propietarios del suelo ó de de-
 „rechos sobre el suelo ha de venir
 „á salir en su primitivo origen to-
 „do aquello con que una nacion pa-
 „ga lo que consume, ya que se pro-
 „duzca dentro, ya que se produzca
 „fuera de ella.

„Siguese de aqui lo primero: que
 „si la misma necesidad de los gene-
 „ros que el Extrangero extrae ha de
 „continuar siendo satisfecha dentro
 „de la nacion; no puede ser sino á
 „mayor costa de los propietarios que
 „antes; pues que tanto más habrá su-
 „bido el precio de estos generos,
 „quanto la extraccion sea mayor.

„Para pagar este mayor precio se
 „verán obligados á invertir en ello
 „lo que consumian en la satisfaccion
 „de algunas otras necesidades. Pero
 „estas necesidades que dexen de sa-
 „tisfacer nunca serán tan grandes ni
 „tan urgentes como la de los gene-

„ros ó frutos que el Extrangero ex-
 „trae , pues si lo fuesen es claro que
 „no dexarian de satisfacer las mayo-
 „res por satisfacer las menores.

„Pasará pues de sus manos á la
 „clase de aquellos que contribuyen á
 „la produccion ó existencia de estos
 „generos ó frutos que se lleva el Ex-
 „trangero , y que son de una necesi-
 „dad mayor ó mas comun y exten-
 „sa, una porcion de dinero mayor que
 „la que antes pasaba : por haberse au-
 „mentado el precio de estos generos
 „por dos razones , la primera porque
 „ha crecido el numero de los que
 „los necesitan y los piden , y la se-
 „gunda porque ha enriquecido ó po-
 „see ahora mas dinero que antes la
 „clase de los que los fabrican y con-
 „curren de otro modo á su produc-
 „cion.

„La mayor ganancia en esta cla-
 „se atraerá á ella un numero de hom-
 „bres igual ó mayor á el en que se
 „disminuyeron las otras clases pro-
 „duc-

„ductoras de nada , ó de cosas me-
 „nos necesarias ó útiles. Este aumen-
 „to disminuirá el valor de la indus-
 „tria y trabajo de cada uno ; y dis-
 „minuirá el valor de la mercancia.
 „Pero como este valor siempre será
 „superior al que antes de la extrac-
 „cion tenia , por ser la clase toda
 „mas rica entrando en ella no solo
 „el dinero que antes no entraba del
 „Extrangero , sino tambien la mayor
 „cantidad que sus generos han cos-
 „tado á los propietarios naturales ;
 „siempre irá pasando mayor cantidad
 „que antes de estos á aquellos.

„Si han de continuar pues satis-
 „faciendo la misma necesidad de los
 „generos que el Extrangero saca ; es
 „forzoso que traten los propietarios
 „de volver á recoger de esta misma
 „clase ó de otras el dinero que de
 „sus manos ha pasado á ellas ; pues
 „de otro modo llegaria el caso de
 „disminuirse su dinero hasta no te-
 „ner con que satisfacerles sus obras,

„y

„y privarse de la necesidad de que
„hablamos.

„Será pues preciso para esto que
„vuelva á los propietarios mayor
„porcion de dinero de estas clases
„que la que antes volvia ; y por lo
„tanto es forzoso que las ofrezcan
„mayor cantidad de cosas mas nece-
„sarias y útiles para ellas que las que
„ellas mismas venden , de la que las
„ofrecian antes ; y para esto no tie-
„nen otro medio que el de hacerlas
„nuevamente producir pagando el
„trabajo que para esta nueva produc-
„cion se necesita con lo que pagaban
„antes el que empleaban en obras de
„una necesidad ó utilidad menor que
„la de las cosas que el Extranjero
„saca.

„Volverá á los propietarios no
„solo el dinero que salió de sus ma-
„nos , sino todo el que entra del Ex-
„tranjero en la nacion, porque efecti-
„vamente por sus manos ha de pasar
„todo el que en una nacion circula.

„Pe-

„Pero no volverá sin que ellos au-
 „menten las producciones de cosas
 „mas necesarias ó útiles ; único con-
 „ducto por donde ha de correr á ellos
 „el dinero que pára en las demás cla-
 „ses. Pues si no lo abriesen por me-
 „dio de nuevas producciones , las
 „otras clases que poseen mas dinero
 „del que necesitan para pagar lo que
 „de ellos reciben , se surtirian del Ex-
 „trangero , ó no recibirian de él por
 „sus obras oro ó plata , sino frutos.

„Los propietarios no harán pro-
 „ducir mas frutos que los necesarios
 „para atraer á sí el dinero que entra
 „del Extrangero en manos de las
 „otras clases ; y atrayendolo serán
 „mas ricos que ellas en la misma ra-
 „zon que antes del comercio , aun-
 „que , absolutamente hablando , los
 „propietarios y estas clases han au-
 „mentado sus riquezas. Pero si supo-
 „nemos que siga el mismo comercio ;
 „volverá á entrar igual cantidad de
 „dinero del Extrangero en estas cla-
 „ses:

„ses : volverá á disminuirse en igual
 „razon el valor del que poseen los
 „propietarios con relacion al de es-
 „tas clases : volverán estas á ser mas
 „ricas , y aquellos mas pobres com-
 „parativamente los unos á las otras:
 „volverá á aumentarse el precio de
 „las obras que estas producen : vol-
 „verá á urgir mas á aquellos la nece-
 „sidad de ellas : y volverán á verse
 „obligados para satisfacerla á hacer
 „producir nuevos frutos. En una pa-
 „labra , volverá la misma circula-
 „cion que he descrito , y con ella irá
 „creciendo la produccion de cosas
 „mas útiles ó necesarias que las que
 „el comercio extrae ; hasta tanto que
 „los propietarios no puedan ya sa-
 „tisfacer la necesidad de estas cosas,
 „y para ello aumentar la produccion
 „de aquellas, sino á costa de dexar de
 „satisfacer otras necesidades que les
 „urjan ya mas que la de los generos
 „que el Extranjero saca.

„Este caso llegará tanto mas pron-
 „to

DISCURSO CXVII. 837

„to , quanto el estanco de los bienes
„sea mayor. Porque quanto el estan-
„co es mayor siendo tanto mas pobres
„los propietarios todos , ó la clase de
„ellos ; á causa de ser menor la suma
„de las necesidades de todos , y por
„consiguiente menor la produccion
„de riquezas reales ; quanto mayor
„es el estanco , menos son tambien
„los medios de satisfacer otras nece-
„sidades que les costasen mas de lo
„que les costaban otras que satisfa-
„cian : aunque quanto mayor es el
„estanco , tanto mas rico sea cada
„propietario en particular , ó la cla-
„se entera de ellos relativamente á
„las otras clases ; y tanto mayores
„sean para ellos las necesidades quan-
„to mayores son para los demás ; y al
„contrario , las menores para estos
„sean mayores para ellos. Y aun esta
„es la causa por qué á cada uno de
„los propietarios le cuesta mas la sa-
„tisfaccion de una necesidad , quanto
„esta para los otros es menor , ó nula.
„De-

„Dexando de crecer la necesidad
 „de los generos que el Extrangero sa-
 „ca , se fixará su precio , aunque se
 „consumirán los mismos ; pues que
 „no siendo necesidad la que no puede
 „satisfacerse sino dexando de satisfa-
 „cer otras que urjan mas , esta nece-
 „sidad no puede ya obligar á los pro-
 „pietarios á ofrecer mas de lo que
 „ofrecian por estos generos. Asi se
 „fixará tambien , y no crecerá mas
 „el precio que por ellos paga el Ex-
 „trangero : y todo el dinero que en-
 „tre en la nacion per este comercio,
 „ó pasará á manos de los propieta-
 „rios sin haber aumentado el valor
 „del que poseían las demás clases,
 „esto es , con inutilidad , ó con daño
 „de ella ; ó pasará al Extrangero en
 „cambio de otros generos que de él
 „se obtengan mas baratos que dentro
 „de la nacion misma ; esto es , con
 „provecho de ella , aunque no tanto ;
 „y que tampoco podrá crecer , como
 „he probado en la carta sobre el co-
 „mer-

„mercio pasivo.

„Vease aqui como á las ventajas
 „que el comercio activo trae á una
 „nacion por el único medio de im-
 „peler ácia la igualdad de riquezas
 „con la de los propietarios á las cla-
 „ses productoras , sirve finalmente de
 „límites el estanco de los bienes : el
 „qual quanto es mayor da un valor
 „mayor á cosas que sin él no lo ten-
 „drian , ó le tendrían menor ; y por
 „consiguiente mantiene tanta mas in-
 „dustria ó trabajo que nada produ-
 „cen , ó producen cosas de una ne-
 „cesidad ó utilidad la menos exten-
 „sa y comun : necesidad que no obs-
 „tante es tanto mayor para aquellos
 „que todo lo han de producir , quan-
 „to su numero es menor , y por ello
 „son tanto mas ricos.

„Creo , Señor Censor , haber de-
 „mostrado que el comercio no en-
 „riquece á un Estado de otro modo,
 „que aproximando ácia la igualdad
 „de riquezas á las clases que le com-

„po-

„ponen con la de los propietarios
„dueños del estanco : el qual quanto
„es mayor tanto mas presto limita
„este efecto. Ahora vea Vm. si esta
„misma aproximacion no podria lo-
„grarse deshaciendo el estanco en
„sí mismo ; y dando el golpe en la
„raiz del mal. Considere Vm. bien
„esto ; y haga ver á todos ; que in-
„tentar otro medio de enriquecer-
„nos á nosotros es intentar una co-
„sa imposible : pues es una qui-
„mera pensar , que la nacion que
„tiene el mayor estanco que se co-
„noce en Europa , pueda hacer un
„comercio activo con las que lo tie-
„nen menor , ó desbancar á esta del
„que hagan con otras naciones que
„tengan mayor estanco que noso-
„tros. No cese Vm. de inculcar en
„sus Discursos esta verdad impor-
„tante , y levante Vm. el grito sobre
„ella. Nuestro Señor &c.

N. Philopatro.

EL